

Руководящие принципы работы

(проект — последняя редакция от 28 августа 2009)

Общая структура Отдела посредничества

1. Отдел посредничества был создан на основании [резолюции 62/228](#) Генеральной Ассамблеи и считается немаловажной составляющей усилий Генеральной Ассамблеи по укреплению системы внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций. Отдел посредничества занимается делами, переданными ему сторонами в споре, Канцелярией Омбудсмана, Группой управленческой оценки (ГУО) и Трибуналом по спорам ООН (ТСООН). Отдел посредничества расположен в Нью-Йорке и функционирует под началом Омбудсмана Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея утвердила Отдел посредничества в составе директора (в ранге D-1), который возглавляет Отдел, а также двух посредников (в ранге C-5) и одного помощника по административным вопросам. Кроме того, Отдел ведет список международных профессиональных посредников/омбудсменов, к которым можно в случае необходимости обратиться за предоставлением специализированных посреднических услуг как в Центральных учреждениях, так и на местах.

Что такое посредничество?

2. Посредничество — это добровольная, неформальная, конфиденциальная процедура, при которой квалифицированное нейтральное лицо, именуемое посредником, помогает сторонам в работе над согласованным урегулированием спора или разногласия, причем контроль за окончательным решением остается за самими сторонами.

Преимущества посредничества

3. Посредничество способно помогать в улаживании споров путем оказания сторонам содействия в выработке решения конфликта между ними. Главенствующий принцип заключается в следующем: наилучшим решением любому спору является обычно то, которое выработано вовлеченными в него людьми.

4. Посредническая процедура способна экономить время и деньги, а также снижать степень стресса, создаваемого производственным конфликтом. Обычно сторонам быстрее и удобнее уладить свои споры путем посредничества, нежели путем судопроизводства, когда вопрос разрешается судьей.

5. Посредничество не является юридической процедурой, в связи с чем оно, как правило, не требует присутствия адвоката. Вместе с тем стороны могут привлечь представителя или коллегу, если после обсуждения с Отделом посредничества или с посредником это будет сочтено необходимым.

6. Если сотрудниками подана жалоба по каналам официальной системы правосудия, по наставлению судьи или по собственной инициативе, стороны могут попробовать обратиться к посредничеству, чтобы прекратить судебное производство, которое может оказаться продолжительным, напряженным и дорогостоящим и чей исход уже не подконтролен сторонам.

Ключевые элементы посредничества

7. Посредничество является процедурой добровольной. Без согласия вовлеченных сторон посредничество эффективным быть не может и обычно не происходит.

8. Посредничество является процедурой неформальной, что позволяет сторонам уладить проблему неформально, вне официальных каналов, при содействии посредника.

9. Посредничество является процедурой строго конфиденциальной. Все, что стороны обсуждают между собой или в частном порядке с посредником, остается конфиденциальным, если только сами стороны не примут иного решения.

10. Кроме того, посредничество является процедурой, не предопределяющей другие. Это означает, что обсуждения, имевшие место в ходе посредничества, предложения, выдвинутые для целей посредничества, и представленные для той же цели документы не могут использоваться позднее в качестве доказательства в судебной или арбитражной инстанции. К тому же ни посредник, ни участники не могут быть вызваны в суд для дачи показаний о том, что происходило во время посредничества.

11. Отдел посредничества будет давать возможность обращения к нейтральной, третьей стороне (посреднику), которая будет помогать сторонам в достижении самостоятельного урегулирования спора. Посредник будет содействовать достижению сторонами урегулирования спора. Вместе с тем на сторонах будет по-прежнему лежать вся ответственность за отыскание собственного выхода из ситуации. Посредник не выносит обязательного для сторон решения, а ориентирует их на взаимосогласованное преодоление коллизии.

Роль посредника

12. Посредник нейтрален. Это означает, что посредники являются независимыми и не имеют никакой личной заинтересованности в том или ином потенциальном исходе дела. Роль посредника — постараться создать спокойную обстановку, побуждая все стороны к равному общению в условиях конфиденциальности, благодаря чему может появиться атмосфера, настраивающая на разрешение проблем.

13. Посредники не являются судьями. Они не определяют исход дел. Посредник использует свои навыки, чтобы постараться дать всем сторонам возможность быть уважительно и непредвзято выслушанными и поспособствовать им в достижении самостоятельного решения.

Кто может ходатайствовать о посредничестве?

14. Посредничество открыто для всех сотрудников Организации Объединенных Наций и иных категорий персонала, охватываемых системой отправления правосудия.

15. Варианты обращения к процедуре посредничества:

i) с ходатайством может обратиться одна из сторон в споре. В этом случае Отдел посредничества может связаться с другой стороной (сторонами), чтобы выяснить ее (их) готовность участвовать в данной процедуре;

ii) ходатайствовать о посредничестве стороны могут и совместно;

iii) ходатайства могут быть также получены от Группы управленческой оценки и Канцелярии Омбудсмана;

iv) Трибунал по спорам ООН может рекомендовать сторонам обратиться к посреднической процедуре, и тогда Трибунал извещает об этой рекомендации Отдел посредничества. После этого Отдел посредничества связывается со сторонами, чтобы их проконсультировать и проинформировать;

v) наконец, дела в Отдел посредничества могут передаваться с согласия сторон Отделом юридической помощи персоналу.

Споры, подпадающие под процедуру посредничества

16. Для посредничества подходят все производственные споры или разногласия. К производственным спорам или разногласиям относятся любые официальные или неофициальные требования или претензии, которые вызывают неоднозначную трактовку и возникают из имеющихся, потенциальных или существовавших в прошлом трудовых отношений между ООН и ее сотрудниками. Производственный спор может иметь письменное или устное выражение.

17. По сути, для посредничества подходит любой тип производственного конфликта. При содействии опытного посредника и при наличии у сторон готовности участвовать в данной процедуре большинство вопросов, затрагивающих персонал, может быть разрешено посредничеством.

Предварительная проверка дел

18. В недельный срок с момента подачи дела все ходатайства о посредничестве проходят проверку на предмет удостоверения в том, что посредничество является надлежащим методом улаживания спора. Проверка производится с таким расчетом, чтобы осуществить ее до того, как та или иная сторона безоговорочно согласится на посредничество. Этот процесс проходит только один раз: если дело будет сочтено подходящим для посредничества, повторная проверка не потребуется, даже если попытки прибегнуть к посредничеству будут неоднократными.

19. Отобранные после проверки запросы или ходатайства о посредничестве принимаются для передачи в Отдел посредничества.

20. В соответствии со статьей 8 [Статута Трибунала по спорам ООН](#) и правилом 11.1(d) [Правил о персонале](#), сотрудник не может подать заявление в ТСООН, если спор, связанный с оспариваемым решением, уже был урегулирован соглашением, достигнутым в порядке посредничества.

Сроки

21. В правиле 11.1(b) Правил о персонале предусматривается, что как сотрудник, так и Генеральный секретарь могут инициировать посредничество для решения соответствующих вопросов в любое время до или после принятия сотрудником решения урегулировать вопрос формально.

22. Процедура посредничества, когда она начинается по инициативе Трибунала, такова: в любое время до или во время разбирательства, в том числе на этапе слушания, Трибунал может предложить сторонам обратиться к посредничеству, и если стороны согласны, то Трибунал приостановит разбирательство. Обратиться к посредничеству стороны могут договориться и по их собственной инициативе; в этом случае Отдел посредничества проинформирует Секретариат ТСООН об их решении [в 48 часов с момента принятия дела к производству в порядке посредничества].

23. По ходу посредничества могут возникнуть обстоятельства, приводящие к продлению сроков, регламентирующих управленческую оценку и подачу заявления в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций.

24. Временные рамки посредничества не превышают, как правило, трех месяцев. Однако в исключительных случаях, когда Отдел посредничества считает это уместным, он будет уведомлять Группу управленческой оценки или Секретариат ТСООН о том, что неформальное посредничество потребует дополнительного времени.

Исполнение соглашений, достигнутых посредничеством

25. В статье 8 Статута ТСООН предусматривается, что сотрудник может подать заявление об обеспечении выполнения соглашения, достигнутого через процедуру посредничества, которое принимается к производству, если соглашение не было выполнено и заявление подано в течение 90 календарных дней после последнего дня для выполнения, указанного в соглашении о посредничестве, или, когда в соглашении о посредничестве по этому вопросу ничего не говорится, после 30-го дня с даты подписания соглашения.

Процедура посредничества в поэтапной разбивке

Этап 1: В Отдел посредничества поступает ходатайство о посредничестве от сторон в споре, Канцелярии Омбудсмана, Группы управленческой оценки или Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций. Кроме того, одна из сторон в споре может ходатайствовать о посредничестве

и просить Отдел посредничества связаться с другой стороной (сторонами), чтобы выяснить ее (их) согласие на посредничество.

Этап 2: Сотрудник, которому поручается дело о посредничестве (СДП), обсуждает со стороной (сторонами) спор, подходящие процедуры и другие актуальные вопросы. По представлению СДП директор Отдела посредничества решает, подходит ли дело для процедуры посредничества.

Этап 3: В недельный срок с даты поступления дела ему на рассмотрение Отдел посредничества уведомляет стороны, Группу управленческой оценки или ТСООН о том, принято ли дело к производству.

Этап 4: В 30-дневной срок с момента принятия дела к производству начинается процедура посредничества.

Этап 5: Когда дело считается подходящим для посредничества, СДП будет связываться со сторонами, чтобы договориться об удобной дате и месте для предварительных консультаций.

Этап 6: Сторонам будут даны указания и советы в отношении того, какого рода документы необходимы до начала посредничества и в какие сроки их требуется представить.

Этап 7: СДП предоставит бланки заявления о согласии на посредничество, которые подписываются всеми сторонами.

Этап 8: Стороны дадут СДП подтверждение того, что в процедуре посредничества будут участвовать лица, наделенные надлежащими полномочиями на достижение урегулирования.

Этап 9: До начала посредничества всем сторонам будет разослан список участников.

Этап 10: До начала посредничества посредник свяжется со сторонами, чтобы вкратце обсудить предстоящее посредничество, в том числе соответствующие процедурные моменты.

Этап 11: Стороны подготовят краткое изложение дела о посредничестве и любые соответствующие документы, которые должны быть представлены ими СДП к требуемой дате. Затем эти документы будут препровождены посреднику для ознакомления.

Этап 12: Осуществляется посредничество.

Этап 12 (а): Если дело заканчивается урегулированием, соответствующие стороны подписывают соглашение об урегулировании в порядке посредничества.

Этап 12 (b): Если посредничество осуществляется по судебному представлению и дело заканчивается урегулированием, соответствующие стороны подписывают соглашение об урегулировании. Отдел посредничества направляет Трибуналу по спорам ООН (ТСООН) уведомление об урегулировании.

Этап 12 (c): Если посредничество производится по судебному представлению и дело не заканчивается урегулированием, то ТСООН в течение семи рабочих дней с момента окончания посредничества уведомляется об этом [причины, по которым дело не было урегулировано, ТСООН не сообщаются]. Дело считается неурегулированным или закончившимся неудачей в соответствии с правилами процедуры Отдела посредничества, по которым предусматриваются, например, следующие варианты:

а) дело улаживается до того, как начинается посредничество, или же стороны договариваются передать вопрос для разрешения в соответствии с иной процедурой урегулирования споров;

б) сторона решает не участвовать в посредничестве или выходит из процедуры посредничества;

c) вопросы не были улажены, а стороны зашли в тупик, в результате чего посредничество прекращено, либо вопросы были улажены частично, причем достигнута договоренность о том, что в отношении вопросов, оставшихся неулаженными, будут предприняты такие-то шаги;

d) посредник закрывает дело. (Посредник сохраняет за собой право закрыть дело в подходящих обстоятельствах. Причины подобного шага могут оставаться конфиденциальными.)

NB. (Просьба отметить, что во всех перечисленных выше обстоятельствах требование о строжайшей конфиденциальности будет оставаться в силе в соответствии с заявлением о согласии на посредничество и руководством по посреднической процедуре.)

Этап 12: Если спор не урегулирован путем посредничества, за сторонами остается право подать в течение 90 календарных дней после окончания посредничества заявление в ТССООН, как это предусматривается в правиле 11.4(c) Правил о персонале. Стороны могут тогда решить действовать через суд или выбрать какой-либо иной курс действий, открытый для них. Стороны могут обратиться в Канцелярию Омбудсмана за советом по поводу того, какие у них могут быть варианты.

Этап 13: Если необходимо, посредник может провести обсуждения по итогам процедуры посредничества.

26. Мы надеемся, что приведенная выше информация о посредничестве поможет вам в обдумывании того, как подойти к улаживанию каких-либо затронувших вас конфликтов или споров. Просим вас без колебаний обращаться к нам, если у вас есть какие-либо вопросы.

За дополнительной информацией обращайтесь по адресу:

Дэнни Макфэдден (Danny McFadden), старший посредник,
службы Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредничества
Нью-йоркский тел.: (917) 367 5732; факс: (917) 367 4211;
эл. почта: mcfadden@un.org